

„...Ich werde meine Gemeinde  
bauen, ...“

Matthäus 16:18

„...Ich werde meine Gemeinde  
bauen, ...“

Matthäus 16:18

Teil 3. Ist die Lehre, die meine Gemeinde vertritt, auch wahr?

1. Der Heilige Geist
2. Die Wahrheit
3. Die 10 Gebote (einschließlich des vierten Sabbatgebots)
4. Der Glaube (an) Jesus (Gott Vater gleich).
5. Das Zeugnis Jesu (der Geist der Weissagung).

1. Der Heilige Geist
2. Die Wahrheit
3. Die 10 Gebote (einschließlich des vierten Sabbatgebots)
4. Der Glaube (an) Jesus (Gott Vater gleich).
5. Das Zeugnis Jesu (der Geist der Weissagung).

1. Das Alte Testament
2. Das Neue Testament
3. Der Geist der Weissagung.
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen.)

- „Und ich habe noch andere Schafe, die sind nicht aus diesem Stalle; und dieselben muss ich herführen, und sie werden meine Stimme hören, und wird eine Herde und ein Hirte werden.“ Johannes 10:16 DELUT

- „У Меня есть и другие овцы, которые не принадлежат к этому стаду. Я должен привести их в стадо, и они тоже будут слушаться Моего голоса, и станут единым стадом с одним пастухом.“  
Иоанн 10:16 RSP

- „Ich bin der gute Hirte. Ich kenne meine Schafe, und meine Schafe kennen mich, genauso, wie der Vater mich kennt und ich den Vater kenne. Und ich gebe mein Leben für die Schafe her.“  
Johannes 10:14-15 NGU2011

- „Я — добрый пастух. Я знаю Своих овец, и Мои овцы знают Меня так же, как Отец знает Меня, и Я знаю Отца. Я жизнь Свою отдаю за Моих овец.“  
Иоанн 10:14-15 RSP

- „Gott hingegen beweist uns seine Liebe dadurch, dass Christus für uns starb, als wir noch Sünder waren.... Wir sind ja mit Gott durch den Tod seines Sohnes versöhnt worden, als wir noch seine Feinde waren. “. Römer 5:8, 10 NGU2011.
- „А Христос умер за нас, когда мы были еще грешниками. Так Бог явил Свою любовь к нам...еще в те времена, когда мы были врагами Бога, нас примирила с Ним смерть Сына Его“ Рим.5:8, 10 ИПБ



- „Früher seid ihr herumgeirrt wie Schafe, die sich verlaufen hatten. Aber jetzt seid ihr zu eurem Hirten zurückgekehrt, zu Christus, der euch auf den rechten Weg führt und schützt.“

1. Petrus 2:25 HFA

- „Вы бродили, подобно овцам заблудшим, теперь же возвратились к Пастуху и Хранителю душ ваших.“

1 Петра 2:25 RSP



„Habe acht auf dich selbst und auf **die Lehre**; bleibe  
beständig dabei!...“

1 Tim. 4:16

„Вникай в себя и в учение; занимайся сим  
постоянно:...“

1Тим. 4:16

„Habe acht auf dich selbst und auf **die Lehre**; bleibe beständig dabei!...“

„Gib Acht auf dich selbst und auf das, **was du lehrst!** Halte dich treu an alle diese Anweisungen. Wenn du das tust, wirst du sowohl dich selbst retten als auch die, die auf dich hören“.  
1 Timotheus 4:16 NGU

„Вникай в себя и в учение; занимайся сим постоянно:...“

„Будь внимателен к тому, что ты делаешь и чему учишь. Пребывай в этом. Если так будешь жить и трудиться, и себя спасешь, и тех, кто внимает тебе.“.  
1 Тим.4:16 ИПБ

- „Darum gehet hin und **lehret** alle Völker und taufet sie im Namen des Vaters und des Sohnes und des heiligen Geistes“.
- Matthäus 28:19 DELUT

- „Итак идите, **научите** все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святаго Духа,“
- Мат.28:19 SUNO

- „Darum gehet hin und **lehret** alle Völker und taufet sie im Namen des Vaters und des Sohnes und des heiligen Geistes“.

Matthäus 28:19 DELUT

- „Es bleibt dabei: Der Glaube kommt aus dem Hören der Botschaft; und diese gründet sich auf das, was Christus gesagt hat.“

Römer 10:17 HFA

- „Итак идите, **научите** все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святаго Духа,“

Мат.28:19 SUNO

- „Итак, вера — от Вести **услышанной**, а слышат ее там, где возвещается слово Христово.“. Послание Рим 10:17 RBT



- „Dennoch achtet darauf, darum bitte ich euch, was ihr als Wahrheit annehmt; vergleicht sie, wägt sie mit anderen Schriftstellen der Wahrheit, ehe ihr sie annehmt, denn es ist nicht möglich, dass die christliche Welt so plötzlich aus solch einer dichten antichristlichen Finsternis herauskomme und ihr dann auf einmal die vollkommene Erkenntnis aufgehe.“

Martyn, Bd. V, 70 f GK 296.2

- „Но будьте осторожны, умоляю вас, и тщательно проверяйте то, что вы принимаете за истину; взвешивайте, сравнивайте новый свет с другими местами Писания, ибо невозможно, чтобы христианский мир, совсем недавно вышедший из непроницаемого антихристианского мрака, мог сразу же воспринять полноту духовного познания“.

263Мартин, том 5, с 70, 71 ВБ 292.2

- „Philippus... fragte den Äthiopier: »Verstehst du eigentlich, was du da liest?« »Nein«, erwiderte der Mann, »wie soll ich das denn verstehen, wenn es mir niemand erklärt!«  
Apostelgeschichte 8:30-31 HFA

- „...Филипп услышал, что он читает Исаию пророка, и сказал: да понимаешь ли ты, что читаешь? А он сказал: как мне понять, если кто не наставит меня? .“  
Деяния. 8:30-31 CASS

- „Saul, Saul, warum verfolgst du mich? Dein Kampf gegen mich ist sinnlos.“  
Apostelgeschichte 26:14 HFA

- „ Савл, Савл! что ты гонишь Меня? Трудно тебе идти против рожна.“.  
Деяния 26:14 SYNO



- „Doch wie große Fortschritte jemand auch im geistlichen Leben machen mag, er wird niemals dahin gelangen, dass er nicht mehr sorgfältig in der Heiligen Schrift forschen müsste, denn in ihr findet er die **Beweise** unseres Glaubens. **Alle Lehrpunkte**, selbst wenn sie als **Wahrheit** angenommen worden sind, müssen nach **Gesetz** und **Zeugnis** geprüft werden; können sie dieser Prüfung nicht standhalten, dann ist kein Licht in ihnen.“ Z5.603.2  
(5T.574.1) Absatz: 4/12
- „Но сколько бы ни старался человек преуспеть в духовной жизни, он никогда не дойдет до такого уровня, когда ему уже не надо будет прилежно исследовать Писания, ибо в Слове Божьем содержатся доказательства нашей веры. **Все пункты вероучения**, даже если они были приняты как **истина**, должны проверяться законом и откровением, и если они не выдерживают такой проверки, то “нет в них света”. 5СЦ 574.2



1. Das Alte Testament
2. Das Neue Testament
3. Der Geist der Weissagung.
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen)

## 4 Merkmale:

1. Das Alte Testament
2. Das Neue Testament
3. Der Geist der Weissagung.
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen)

Zeugnis für mich persönlich. (Umgekehrte Reihenfolge)

## 4 Merkmale:

1. Das Alte Testament
2. Das Neue Testament
3. Der Geist der Weissagung.
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen)

Zeugnis für mich persönlich. (Umgekehrte Reihenfolge)

.

## 4 Merkmale:

1. Das Alte Testament
2. Das Neue Testament
3. Der Geist der Weissagung.
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen)

Zeugnis für mich persönlich. (Umgekehrte Reihenfolge)

1. wird sie im Einklang mit der Lehre (Glaubenspunkte) stehen und diese noch mehr aufleuchten lassen.

.

## 4 Merkmale:

1. Das Alte Testament
2. Das Neue Testament
3. Der Geist der Weissagung.
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen)

Zeugnis für mich persönlich. (Umgekehrte Reihenfolge)

1. wird sie im Einklang mit der Lehre (Glaubenspunkte) stehen und diese noch mehr aufleuchten lassen.
2. werde ich keine Probleme mit dem Geist der Weissagung. (keine Widersprüche entdecken.)
- .

#### 4 Merkmale:

1. Das Alte Testament
2. Das Neue Testament
3. Der Geist der Weissagung.
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen)

Zeugnis für mich persönlich. (Umgekehrte Reihenfolge)

1. wird sie im Einklang mit der Lehre (Glaubenspunkte) stehen und diese noch mehr aufleuchten lassen.
2. werde ich keine Probleme mit dem Geist der Weissagung. (keine Widersprüche entdecken.)
3. werde ich immer mehr entdecken , wie diese beiden Punkte miteinander und mit dem Neuen Testament harmonieren.

.

#### 4 Merkmale:

1. Das Alte Testament
2. Das Neue Testament
3. Der Geist der Weissagung.
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen)

Zeugnis für mich persönlich. (Umgekehrte Reihenfolge)

1. wird sie im Einklang mit der Lehre (Glaubenspunkte) stehen und diese noch mehr aufleuchten lassen.
2. werde ich keine Probleme mit dem Geist der Weissagung. (keine Widersprüche entdecken.)
3. werde ich immer mehr entdecken , wie diese beiden Punkte miteinander und mit dem Neuen Testament harmonieren.
4. Diese drei Punkte sind dann auch in voller Harmonie mit dem Alten Testament.



- „Altes und Neues Testament sind untrennbar, weil sich beide zusammen als Lehre Christi erweisen... Die Lehre derer, die das Alte Testament ablehnen, führt nicht zur Erlösung, weil diese Lehre damit das klare Zeugnis Jesu ablehnt. Skeptikern, die beginnen das Alte Testament zu kritisieren, fehlt nur noch ein Schritt, um auch die Gültigkeit des Neuen zu verleugnen. Dann werden beide verworfen werden.“

5BC 1094.1 englisch

- „Ветхий и Новый Заветы неотделимы потому, что оба являются учением Христа...И доктрина тех, кто отвергает Ветхий Завет, не приведет ко спасению, поскольку она отказывается от прямого свидетельства о Христе. Скептики начинают с критики Ветхого Завета, и нужен еще только один шаг, чтобы отрицать действительность и Нового, и тогда оба будут отвергнуты.“

5БК 1094.1



4 Merkmale:

1. **Das Alte Testament**
2. **Das Neue Testament**
3. Der Geist der Weissagung.
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen)



- „Einige unserer Brüder haben seit langem in der Wahrheit gestanden und kennen mich und mein Werk seit Jahren. Sie haben sich von der Wahrheit der Zeugnisse überzeugt und behauptet, dass sie an sie glauben. Sie haben den machtvollen Einfluss des Geistes Gottes verspürt, der auf ihnen ruhte, um die Wahrhaftigkeit der Zeugnisse zu bezeugen.“

Z5.700.1 (5T.669.2) Absatz: 45/106

- “У некоторых наших собратьев большой опыт в деле истины, они много лет знают меня и испытали на себе влияние видений. Они проверили истинность этих свидетельств и утвердились в вере в них. Они чувствовали на себе сильное влияние Духа Божьего, Который побуждал их свидетельствовать об истинности видений.”  
(Свидетельства для церкви, т. 1, с. [382]). 5СЦ 669.1

4 Merkmale:

1. **Das Alte Testament**
2. **Das Neue Testament**
3. **Der Geist der Weissagung.**
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen)



„Die Zeugnisse widersprechen niemals der Bibel — die Bibel muss euer Ratgeber sein. Studiert sie zusammen mit den von Gott gegebenen Zeugnissen, denn sie widersprechen niemals dem Wort Gottes.“

Letter 127, 1910. 3SM 32.2 im Englisch)

- „Свидетельства никогда не противоречат Библии — Библия должна быть вашим советником. Исследуйте ее вместе со Свидетельствами, данными Богом, потому что они никогда не противоречат Его Слову.“  
(Письмо 106, 1907). ЗИВ 32



"Wenn ihr das Vertrauen zu den Zeugnissen verliert, werdet ihr von der Bibelwahrheit abkommen.“

Z5.704.3 (5T.674.2) Absatz: 61/106

„Если вы утратите веру в Свидетельства, то течением вас далеко унесет от библейской истины.“

Свидетельства для церкви, т. 5, с. [98], 1882 г.). 5СЦ 674.2





- „Gott schenkt uns genügend Beweise, so dass alle, die das wünschen, den Charakter der Zeugnisse erkennen können. Und wenn die Menschen schliesslich überzeugt davon sind, dass die Zeugnisse von Gott sind, ist es ihre Pflicht den Tadel anzunehmen.“
- „Бог дает достаточно доказательств, так что все желающие могут узнать характер Свидетельств, и когда наконец люди убеждаются, что Свидетельства — от Бога, их долг — принять обличение“ (Свидетельства для церкви, т. 3, с. [257], 1873 г).



- „Es wird ein satanischer Haß gegen die Zeugnisse geschürt werden. Satan wird alles tun, um den Glauben der Gemeinden an sie zu untergraben, und zwar aus folgendem Grund: Wenn die Warnungen, Zurechtweisungen und Ratschläge des Geistes Gottes beachtet werden, ist es für Satan nicht mehr so einfach, Menschen zu betrügen und zu verführen.“  
Brief 40, 1908. FG1 50.2
- „Против **свидетельств** будет разожжена сатанинская ненависть. Сатана будет стремиться **разрушить доверие** к ним в церквах, и вот почему: он не сможет связывать души и обманывать их с легкостью, если свидетельства Духа пророчества будут услышаны“.  
(Избранные вести, т. 1, с. [48]. См. также: Свидетельства для церкви, т. 5, с. [675, 676]). ИзС 361.1.



„Satan ist ständig dabei ... die Menschen zu täuschen, um von der Wahrheit abzulenken. Der letzte Betrug durch Satan wird darauf abzielen, das Zeugnis des Geistes Gottes unwirksam zu machen.“ Wo keine Offenbarung ist, wird das Volk wild und wüst.“ Sprüche 29,18. Satan wird äußerst klug vorgehen, um auf verschiedene Art und Weise und mit unterschiedlichen Mitteln das **Vertrauen** der Gemeinde der Übrigen in das wahre Zeugnis zu erschüttern.“

Brief 12, 1890. FG1 50.1

„Сатана... постоянно навязывает ложь, чтобы увести людей от истины. Самым последним его обольщением будет попытка свести на нет влияние свидетельства Духа Божьего.“ „Без откровения свыше народ необуздан“ (Притчи 29:18). Сатана будет работать изобретательно и разнообразно, используя различные средства, дабы подорвать веру Божьего Остатка в истинное свидетельство.“

Письмо 12, 1890 г. 1ИВ 48.3



- „Und kein Wunder, denn der Satan selbst nimmt die Gestalt eines Engels des Lichts an;“.  
2 Korinther 11:14 ELB.

- „Оно и неудивительно: ведь и сам сатана принимает вид ангела света.“.  
2 Кор.11:14. ИПБ

- „Denn es werden falsche Christi und falsche Propheten aufstehen und große Zeichen und Wunder tun, daß **verführt** werden in dem **Irrtum** (wo es möglich wäre) auch die Auserwählten.“  
Matthäus 24:24. DELUT

- „Ибо придут лжехристы и лжепророки и явят великие знамения и чудеса, чтобы, если удастся, даже избранных **ввести в заблуждение.**“  
Мат. 24:24. ИПБ

4 Merkmale:

1. **Das Alte Testament**
2. **Das Neue Testament**

4 Merkmale:

1. **Das Alte Testament**
2. **Das Neue Testament**
3. Der Geist der Weissagung.
4. Die Lehre (Glaubenspunkte oder Doktrinen)



„Lassen wir doch die Pioniere dieser Bewegung bestimmen, was Wahrheit ist

„Пусть пионеры движения определяют истину



„Lassen wir doch die Pioniere dieser Bewegung bestimmen, was Wahrheit ist — Wenn Gottes Kraft die Wahrheit feierlich bezeugt, **dann soll diese Wahrheit für immer Wahrheit bleiben. Keine** der darauf folgenden Vermutungen, die dem von Gott offenbarten Licht widersprechen, **darf beachtet werden**. Es werden Menschen mit Auslegungen der Schrift auftreten, die für sie als richtig erscheinen, aber es wird ein Irrtum sein. Die gegenwärtige Wahrheit hat Gott in die Grundlage unseres Glaubens gelegt. **Der Herr selbst hat uns gelehrt, was Wahrheit ist**, und es werden viele mit neuem Licht kommen, das im Widerspruch zu dem von Gott bereits Offenbarten und vom Heiligen Geist Bestätigten stehen wird.“  
Manuscript 13, 1889. CW 31.1 (englisch Original)

„Пусть пионеры движения определяют истину — Когда сила Божья торжественно свидетельствует об истине, эта истина должна остаться истиной навсегда. Никакие последующие предположения, противоречащие данному Богом свету, не должны приниматься во внимание. Появятся люди с истолкованиями Писания, которые покажутся им истиной, но это будет заблуждением. Истину для нашего времени Бог заложил в основание нашей веры. Сам Господь научил нас, что есть истина, однако придут многие с новым светом, противоречащим тому, который дал нам Бог, подтвердив его Своим Святым Духом.“  
СА 31.2.





- „Wir suchten unter vielem Beten in der Schrift, und der Heilige Geist übermittelte die Wahrheit unserem Verständnis...Indem unsere Glaubenspunkte so gegründet wurden, erhielten unsere Füße eine feste Grundlage. Wir nahmen unter Bekundung des Heiligen Geistes die Wahrheit Punkt für Punkt an.“ DE 268.2
- „Мы исследовали Священное Писание со многими молитвами, и Дух Святой приносил истину в наши умы... Когда таким путем были утверждены пункты нашего вероучения, наши стопы оказались на прочном основании. Мы принимали истину шаг за шагом, при проявлении силы Святого Духа“.  
с. [302]). ЗИВ 32.1

4 Merkmale:

1. **Das Alte Testament**
2. **Das Neue Testament**
3. **Der Geist der Weissagung.**
4. **Die Lehre** (Glaubenspunkte oder Doktrinen)





- "Es ist Satans Plan, den Glauben des Volkes Gottes an die Zeugnisse zu schwächen „...“ Als nächstes folgt Zweifel an den wesentlichen Lehren unseres Glaubens, den Grundpfeilern unserer Stellung, dann Zweifel an der Heiligen Schrift, und schließlich geht es immer weiter abwärts ins Verderben."

Z5.703.1 (5T.672.2) Absatz: 56/106

- “План сатаны — ослабить веру народа Божьего в Свидетельства” (Свидетельства для церкви, т. 4, с. [211]).
  - “Вслед за этим возникают сомнения в истинности жизненно важных пунктов нашего вероучения, в тех столпах, на которых зиждутся наши взгляды. Затем он внушает нестойким людям сомнения в подлинности Священного Писания, после чего они быстро катятся к своей гибели.”
- 5СЦ 672.1

- „Die Schlange war listiger als alle anderen Tiere, die Gott, der Herr, gemacht hatte. »Hat Gott **wirklich** gesagt, dass ihr von keinem Baum die Früchte essen dürft?«, fragte sie die Frau.“  
1.Mose 3:1 HFA

- „Змей был хитрее всех зверей полевых, которых создал Господь Бог. И сказал змей жене: **подлинно ли** сказал Бог: не ешьте ни от какого дерева в раю?“  
Быт.3:1 SUNO

- „Die Schlange war listiger als alle anderen Tiere, die Gott, der Herr, gemacht hatte. »Hat Gott **wirklich** gesagt, dass ihr von keinem Baum die Früchte essen dürft?«, fragte sie die Frau.“  
1.Mose 3:1 HFA
- „»nur von dem Baum in der Mitte des Gartens nicht. Gott hat gesagt: ›Esst nicht von seinen Früchten, ja – berührt sie nicht einmal, sonst müsst ihr sterben!«  
»**Unsinn!** Ihr werdet nicht sterben«, widersprach die Schlange,“.  
1.Mose 3:2-3 HFA

- „Змей был хитрее всех зверей полевых, которых создал Господь Бог. И сказал змей жене: **подлинно ли** сказал Бог: не ешьте ни от какого дерева в раю?“  
Быт.3:1 SUNO
- „„«Мы, — ответила женщина змею, — можем есть плоды любого дерева здесь кроме плодов дерева, которое среди сада. О них сказал Бог: „Не ешьте их и даже не прикасайтесь к ним, чтобы вам не умереть“. „На это змей возразил женщине: «Нет, не умрете вы,“.  
Быт.3:2-3 ИПБ

- „Da sagte der Teufel zu ihm: "**Wenn du Gottes Sohn bist**, dann befiehl diesem Stein hier, dass er zu Brot werde.“  
Lukas 4:3 NBH

- „И сказал Ему диавол: **если Ты Сын Божий**, то вели этому камню сделаться хлебом.“  
Лук. 4:3 SUNO

- „Der du den Tempel abbrichst und in drei Tagen aufbaust, rette dich selbst. Wenn du Gottes Sohn bist, so steige herab vom Kreuze.“  
Mat. 27:40

- „и говоря: Разрушающий храм и в три дня Созидающий! спаси Себя Самого; если Ты Сын Божий, сойди с креста.“  
Mat. 27:40 SUNO

- „Da spricht Jesus zu ihm: Geh hinweg, Satan! Denn es steht geschrieben: „  
Mat.4:10 ELB

- „Тогда Иисус говорит ему: отойди от Меня, сатана, ибо написано: ...“.  
Мат. 4:10 SUNO

- „Unterwerfet euch nun Gott. Widerstehet dem Teufel, und er wird von euch fliehen.“  
Jakobus 4:7 ELB

- „Итак покоритесь Богу; противостаньте диаволу, и убежит от вас.“  
Иакова 4:7 SUNO

- „Widersteht ihm, indem ihr unbeirrt am **Glauben** festhaltet;  
1. Petr 5:9:NGU

- „Противостойте ему твердою **верою**,“.  
1Петра 5:9 SUNO





- "Wenn ihr das **Vertrauen** zu den Zeugnissen verliert, **werdet** ihr von der **Bibelwahrheit abkommen**...Das, was ihr am wenigsten anzunehmen geneigt wäret, wäre gerade der Teil, den ihr am nötigsten braucht.,, Z5.705.1 (5T.674.3) Absatz: 62/106.
- „Es geht bei ihnen um die Frage: **Soll ich** mich selbst verleugnen und **die Zeugnisse**, die meine Sünden rügen, **als von Gott kommend annehmen?** Oder soll ich die Zeugnisse zurückweisen, weil sie meine Sünden tadeln?,, Z5.705.4 (5T.675.2) Absatz: 65/106
- „Если вы утратите веру в **Свидетельства**, то течением вас **далеко унесет** от **библейской истины**...То, что вы менее всего склонны принимать, вам больше всего нужно” (Свидетельства для церкви,“ т. 5, с. [98], 1882 г.). 5СЦ 674.2
- „Этим людям предстоит решить такой вопрос: отвергнусь ли я себя и приму как **посланные от Бога Свидетельства**, обличающие мои грехи, или я отвергну Свидетельства из-за того, что они обличают мои грехи?“ 5СЦ 675.1



- Diejenigen, die am meisten gegen die Zeugnisse einzuwenden haben, haben sie in der Regel gar nicht gelesen, genauso wie jene, die am lautesten schreien, sie könnten der Bibel nicht glauben, am wenigsten über die Lehren der Heiligen Schrift wissen. FG1 47.1
- Больше всего выступают против Свидетельств как раз те, кто не читал их, так же как среди провозглашающих свое неверие в Библию большинство тех, кто имеет слабое представление о ее учениях. 1ИВ 45.3

- „Das Fundament, das bei euch gelegt wurde, ist Jesus Christus. Niemand kann ein anderes legen. Allerdings kann man mit den unterschiedlichsten Materialien weiterbauen. Manche verwenden Gold, Silber, kostbare Steine, andere nehmen Holz, Schilf oder Stroh. Doch an dem Tag, an dem Christus sein Urteil spricht, wird sich zeigen, womit jeder gebaut hat. Dann nämlich wird alles im Feuer auf seinen Wert geprüft, und es wird sichtbar, wessen Arbeit den Flammen standhält.“  
HFA

1. Korinther 3:11-13

- „Никто не может положить другого основания, кроме того, которое уже есть, Никто не может положить другого основания, кроме того, которое уже есть, — кроме Самого Иисуса Христа. А строит ли кто на этом основании из золота, серебра, драгоценных камней или же из дерева, сена, соломы — покажет День, когда дело каждого откроется в огне и огнем будет испытано, каково оно есть.“  
1 Коринф 3:11-13 ИПБ

„... dein Wort **ist** die Wahrheit.“  
Johannes 17:17 DELUT

„...слово Твое есть истина.“  
Иоанна 17:17 SYNO



**Das Wort Gottes erlaubt keinem einzelnen Mann, sein Urteil dem Urteil der Gemeinde entgegenzustellen.** Ihm wird auch nicht gestattet, seine Auffassungen der Gemeinde aufzunötigen... Es hat immer eigenwillige Geister gegeben, die behauptet haben, dass sie im Recht sind; Gott habe sie in besonderer Weise belehrt, überzeugt und geführt. Jeder hat seine eigene Theorie, ihm eigentümliche Ansichten, und jeder behauptet, dass sein Standpunkt mit dem Wort Gottes übereinstimme. Sie alle besitzen voneinander abweichende Anschauungen und einen ebensolchen Glauben, und dennoch erheben sie den Anspruch, spezielles Licht von Gott empfangen zu haben. Diese Menschen wenden sich vom Körper ab; jeder einzelne von ihnen bildet eine gesonderte Gemeinde für sich. Alle diese können nicht recht stehen; dennoch beanspruchen sie, vom Herrn geführt zu sein.  
Z3.453.2 (3T.429.1) Absatz: 47/61

Слово Божье не разрешает одному человеку на основании своего суждения становиться в оппозицию к суждению Церкви, ему не позволено выдвигать собственные идеи против мнения Церкви. Если в Церкви не будет дисциплины и строгого управления, она может расколоться и не сможет остаться телом Христовым. Всегда находились вольнодумцы, утверждавшие, что они правы, что Бог особо научает, вдохновляет и ведет их. У каждого из них имеется своя собственная теория, свой специфический взгляд, и каждый настаивает, что его представления соответствуют Слову Божьему. У них различные теории и вера, но каждый из них претендует на особый свет от Бога. Они отходят от тела Церкви, и каждый из них — сам себе церковь. Никто из них не может быть прав, и тем не менее все они утверждают, что их ведет Господь“.

ЗСЦ 428.2





- Er gibt einem einzelnen auch keine neue Erkenntnis, die im **Widerspruch** zu dem bewährten Glauben der Gemeinde steht. CKB 66.1
- Он не дает какому-то одному человеку **новый свет, противоречащий** устоявшейся вере всей Церкви. СПД 91.1

- „Mancher Weg erscheint dem Menschen richtig,  
aber zuletzt führt er ihn doch zum Tod.“  
Sprüche 14:12 SCH2000

- „Есть пути, которые кажутся человеку прямыми; но  
конец их — путь к смерти.“  
Притчи Соломона 14:12 SYNO

- „Gott hat jedem von uns unterschiedliche Gaben geschenkt. Hat jemand die Gabe bekommen, in Gottes Auftrag prophetisch zu reden, dann muss dies mit der **Lehre** unseres Glaubens übereinstimmen.“ Römer 12:6 HFA

- „Мы имеем различные дарования соответственно данной нам благодати. А поэтому, если у кого есть, например, дар возвещать весть Божию, пусть он это и делает согласно вере;“  
Рим. 12:6 ИПБ



- „Ich ermahne euch, Brüder, bei dem Namen unseres Herrn Jesus Christus: Seid einig untereinander! Duldet **keine Spaltungen** unter euch, sondern steht in derselben **Gesinnung** und in derselben **Überzeugung** in festgefügtter **Einheit** da!“  
1Korinther 1:10 GANTP.

- „Прошу вас, братья, во имя Господа нашего Иисуса Христа, чтобы все вы были в **согласии** между собой, и чтобы не было среди вас **раздоров**, но были бы вы едины в **мыслях** и **убеждениях**.“  
1 Кор. 1:10 ИПБ

„ Bleib mir treu bis in den Tod, dann will ich dir das  
(ewige) Leben als Siegeskrone geben!“

Offenbarung 2:10 GANTP

„Оставайся же верен до самой смерти, и Я  
возложу на тебя венец жизни“.

Откровение 2:10 ВТИ

„Er wird dich mit seinen Fittichen decken, und deine  
Zuversicht wird sein unter seinen Flügeln. **Seine**  
**Wahrheit ist Schirm und Schild,**“  
Psalm 91:4 LUT

„перьями Своими осенит тебя, и под крыльями  
Его будешь безопасен; **щит и ограждение —**  
**истина Его.**“  
Псалтирь 90:4 SYNO

„Sogar aus euren eigenen Reihen werden Männer auftreten, die die Wahrheit verdrehen, um die Jünger 'des Herrn' irrezuführen und auf ihre Seite zu ziehen.“  
Apostelgeschichte 20:30 NGU

„Даже среди вас появятся люди, которые станут извращать истину, чтоб увести за собой учеников,“  
Деяния 20:30 ВТІ

„Wiederum habt ihr gehört, dass zu den Alten gesagt ist:...Ich aber sage euch,..."

Matthäus 5:33-34 SCH2000

„Еще вы слышали, что было сказано вашим праотцам:.... А Я говорю вам:..."

Матфей 5:33-34 ИПБ

„denn es wird darin geoffenbart die Gerechtigkeit Gottes  
aus Glauben zum Glauben,...  
Römer 1:17 SCH2000

„В нем открывается правда Божия от веры в веру,“  
Римлянам 1:17 SYNO

„Der Glaube kommt also aus dem Hören der Botschaft und die Verkündigung aus dem Wort von Christus.“ Römer 10:17 NBH

„Итак, вера приходит от услышанного слова, слова о Христе.“  
Римлянам 10:17 NRT



- „Irrtum ist niemals harmlos. Er heiligt uns nicht, sondern stiftet immer Verwirrung und Spaltung“.

Testimonies for the Church V, 291.292 (1885). СКВ 66.3

- „Заблуждение никогда не может быть безвредным. Оно никогда не освящает, но всегда приводит к замешательству и разногласиям.“

Свидетельства для церкви, т. 5, с. 291, 292]. СПД 91.4



„Du warst ein **schirmender, gesalbter Cherub**, und ich hatte dich dazu gemacht; du warst auf Gottes heiligem Berge, du wandeltest inmitten feuriger Steine.“

Hesekiel 28:14 ELB

„Ты был помазан в **херувимы-хранители** — вот к чему Я предназначил тебя. Ты обитал на святой Божьей горе и ходил среди огненных камней.“

Иезекииль 28:14 ВТІ